

**ARPAE**

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia  
dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2024-5676 del 16/10/2024
Oggetto	Reg. (UE) n. 2024/1157 dell'11.04.2024, art. 85, comma 2, applicazione delle disposizioni di cui al Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., art. 9, comma 2. Notificatore: Sogliano Ambiente S.p.A., sede legale Piazza Garibaldi, 12 - Sogliano al Rubicone (FC). Autorizzazione della notifica IT006582 per il trasporto transfrontaliero (esportazione) di rifiuti non pericolosi destinati a recupero finale R4 presso l'impianto gestito dalla Società Boliden Mineral AB (Ronnskar Smelter) ħ Jarnvagsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - Svezia (SWE)
Proposta	n. PDET-AMB-2024-5918 del 16/10/2024
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena
Dirigente adottante	TAMARA MORDENTI

Questo giorno sedici OTTOBRE 2024 presso la sede di P.zza Giovan Battista Morgagni, 9 - 47121 Forlì, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena, TAMARA MORDENTI, determina quanto segue.

**Oggetto:** Reg. (UE) n. 2024/1157 dell'11.04.2024, art. 85, comma 2, applicazione delle disposizioni di cui al Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., art. 9, comma 2. Procedura di notifica generale per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a recupero:

**Notifica:** IT006582  
**Notificatore:** Sogliano Ambiente S.p.A. – Piazza Garibaldi, 12 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italia (IT)  
**Produttore:** Sogliano Ambiente S.p.A. – Via Ponte Uso, 22 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italia (IT)  
**Destinatario:** Boliden Mineral AB - Klarabergsviadukten, 90 - SE-11164 - Stoccolma - Svezia (SWE)  
**Impianto:** Boliden Mineral AB (Rönnskär Smelter) – Järnvägsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - Svezia (SWE)  
**Operazione di trattamento:** Recupero finale R4  
**Allegati:** Elenco trasportatori (Allegato 1), Itinerari (Allegato 2)

### Approvazione della notifica n. IT006582

#### I. Decisione

1. La notifica IT006582 per il trasporto dei seguenti rifiuti non pericolosi:

- codice EER: 19.12.03 (“Metalli non ferrosi: Silicio”)
- codice A: //
- codice Y: //
- codice di pericolosità H/HP: //
- quantità totale: 250 tonnellate
- n.ro spedizioni: 10
- tipo di imballaggio: big bags
- stato fisico: solido polverulento

destinati a recupero finale (R4) presso l'impianto gestito dalla Società **Boliden Mineral AB (Rönnskär Smelter)** – Järnvägsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - Svezia (SWE),

è approvata ai sensi dell'art. 85 comma 2 del Reg. (UE) n. 2024/1157 dell'11.04.2024 che prevede, che le disposizioni del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., art. 9, comma 2, continuano ad applicarsi fino al 21 maggio 2026;

2. l'approvazione è valida per un periodo limitato, dal 17 ottobre 2024 fino al 17 agosto 2025;
3. la presente Decisione non è trasferibile;
4. la presente Decisione è valida in combinazione con le Decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica in oggetto;
5. le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre Autorità competenti interessate possono differire da quelle espresse nella presente Decisione;
6. la notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della Decisione;
7. la Decisione sarà pienamente efficace a seguito della presentazione e dell'accettazione della garanzia finanziaria da depositare prima dell'inizio delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti. Tale garanzia dovrà essere prestata in conformità al D.M. 370/98 e all'art. 6 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.. **L'importo complessivo della garanzia finanziaria**, prestabile anche in tranches successive ai sensi dell'art. 6, comma 8 del medesimo Regolamento, risulta essere complessivamente pari a:

$$G = (T + S)/\text{€} 1.936,27 = ((T1 + T2) + S)/\text{€} 1.936,27$$

$$T1 = 300 \times \text{n. tonnellate di rifiuti spediti} \times \text{n. km (itinerario più lungo)} = 300 \times 250 \text{ t.} \times 1.392,6 \text{ km (itinerario più lungo)} = 104.445.000$$

$$T2 = K1 \times \text{n.ro di container (n. di viaggi)} = ((1.500.000 \times 80)/65) \times 10 = 18.461.538,46$$

$$S = K2 \times \text{n. tonnellate spedite} = 2.000.000 \times 250 \text{ t.} = 500.000.000$$

$$G = ((T1 + T2) + S)/\text{€ } 1.936,27 = ((104.445.000 + 18.461.538,46) + 500.000.000)/1936,27 = \mathbf{321.704,38 \text{ euro}}$$

## II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., sono di seguito indicate le condizioni:

1. dovrà essere trasmessa a tutte le Autorità competenti copia dell'atto di **quietanza** relativa al **pagamento della rata del premio** previsto nell'ambito della **polizza di Responsabilità Civile** (polizza n. 420422463 stipulata presso Generali Italia S.p.A.) in possesso della **Società Sogliano Ambiente S.p.A. in qualità di notificatore in scadenza il 31.12.2024**, ricadente nel periodo di validità dell'autorizzazione alle spedizioni transfrontaliere di rifiuti di cui alla presente procedura di notifica generale. In alternativa, potrà essere fornita apposita **dichiarazione sostitutiva di atto notorio** (resa ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, sottoscritta dal legale rappresentante della Società Sogliano Ambiente S.p.A., corredata dal relativo documento di identità), **attestante l'esistenza della suddetta Polizza di Responsabilità Civile**, datata e firmata, **precisando i relativi estremi e il periodo di validità**;
2. i rifiuti potranno essere trasportati esclusivamente dalla Società autotrasportatrice denominata "**Consorzio Sterratori Autotrasportatori Ravennati Società Cooperativa Consortile**" in sigla "**CON.S.A.R. SOC. COOP. CONS.**", dalla Società marittima denominata "**MSC (MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY) SA**" e dalla Società ferroviaria denominata "**GREEN CARGO AB**", indicata nell'"Allegato 11. Lista dei vettori." al dossier di notifica in esame (trasmesso dalla Società Sogliano Ambiente S.p.A. con nota del 21.05.2024, acquisita agli atti di Arpae SAC di Forlì-Cesena con PG/2024/92934 e PG/2024/92919, successivamente integrato in data 17.07.2024, con note acquisite agli atti di Arpae SAC di Forlì-Cesena con PG/2024/131984 del 18.07.2024 e PG/2024/132996 del 19.07.2024), **costituente l'Allegato 1 alla presente Decisione**. In particolare, si precisa che Arpae dell'Emilia Romagna – Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Forlì-Cesena non potrà accettare l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto che prevedano l'utilizzo di mezzi per i quali non sia stata fornita prova dell'esistenza dei provvedimenti di autorizzazione al trasporto in corso di validità per la durata prevista delle suddette spedizioni (iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali di cui all'art. 212 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.);
3. relativamente alla Società ferroviaria denominata "**GREEN CARGO AB**", si dovrà trasmettere, non appena disponibile, a tutte le Autorità competenti, copia del **rinnovo dell'Autorizzazione al trasporto di rifiuti pericolosi e altri rifiuti rilasciata da Länsstyrelsen Stockholm - Enheten för miljöskydd** (rif. numero **5622-19576-2020 del 20.05.2020**), in scadenza in data **30.04.2025**;
4. **il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9.** del documento di notifica e del documento di movimento serie **IT006582**;
5. il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente negli imballaggi e secondo le modalità di confezionamento indicate nella notifica in oggetto;
6. il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve avere competenze specifiche per la gestione dei rifiuti pericolosi e degli incidenti che da esso possono derivare. In caso di incidenti o di pericolo, il trasportatore deve immediatamente avvertire la stazione di polizia competente e le Autorità amministrative interessate;
7. i rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di recupero finale indicato nella notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi;
8. preso atto che, in base a quanto riportato nell'"Allegato 12. Percorsi di viaggio" al suddetto dossier di notifica, costituente **l'Allegato 2 alla presente Decisione**, l'itinerario principale è costituito dal percorso denominato "Percorso principale" (via strada - via mare e via ferrovia, km 1.392,6), l'altro percorso denominato "**Percorso alternativo**" (via strada - via mare e via ferrovia, km 1.385,6), potrà essere utilizzato come alternativa in caso di circostanze impreviste e di oggettiva emergenza e dovrà essere **preventivamente comunicato a tutte le Autorità competenti prima dell'inizio della spedizione**, conformemente a quanto stabilito dall'art. 13 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.. Gli itinerari allegati alla notifica (descritti nell'Allegato 2 alla presente Decisione) non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel Paragrafo III. successivo;
9. durante la spedizione i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità.

### III. Avvertimenti

1. la presente Decisione è valida a condizione che i **rifiuti notificati siano conformi ai criteri di accettazione** stabiliti dall'impianto di destinazione finale;
2. ai sensi dell'art. 13 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., se per circostanze impreviste non può essere seguito lo stesso itinerario, il notificatore informa al più presto le Autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario;
3. qualora prima dell'inizio della spedizione sia necessario ricorrere a **itinerari differenti** da quelli riportati in Allegato 2 alla presente Decisione (descritti anche al punto 8. del precedente Paragrafo II.), che implicino il **ricorso ad Autorità competenti diverse** da quelle interessate dalla notifica autorizzata, **tale notifica non potrà essere utilizzata** e se ne dovrà **presentare una nuova**;
4. ai sensi dell'art. 17 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono **modifiche essenziali** delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, **compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore**. In tali casi è **trasmessa una nuova notifica, a meno che tutte le Autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non ne richiedano una nuova**;
5. i documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Reg. (CE) n. 669/08, che integra l'Allegato IC al suddetto Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.;
6. **ciascuna spedizione deve essere preventivamente comunicata** a tutte le Autorità competenti interessate trasmettendo il relativo documento di movimento **almeno tre giorni lavorativi prima** che la spedizione abbia inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera b) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.;
7. ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera d) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., **l'impianto deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento degli stessi e**, ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1, lettera e) del medesimo Regolamento, **deve certificare quanto prima**, e comunque non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di recupero non intermedio e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, **l'avvenuto recupero non intermedio dei rifiuti**;
8. come indicato nel Contratto di recupero, ai sensi dell'art. 5, comma 3 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.:
  - il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione o il recupero non siano stati effettuati come previsto o siano stati effettuati illegalmente;
  - il destinatario ha l'obbligo di recuperare i rifiuti qualora sia responsabile di una spedizione illegale;
9. la presente Decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatti salvi tutte le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero ai trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile (Terzi e Auto), etc.), i quali, pertanto, non sono oggetto della presente autorizzazione;
10. **la presente Decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento**. In particolare, la Decisione può essere revocata, ai sensi dell'art. 9, comma 8 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i. qualora:
  - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
  - le condizioni imposte alle spedizioni non siano rispettate;
  - i rifiuti non siano recuperati conformemente all'autorizzazione rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
  - i rifiuti saranno o sono stati spediti o recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento;
11. **la garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo**, ai sensi dell'art. 6, comma 5 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i..

### IV. Motivazioni

Ai sensi dell'art. 4 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla presente procedura di notifica generale sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Si evidenzia, in particolare, che:

- con nota del 03.05.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/82292 del 06.05.2024, la Società Sogliano Ambiente S.p.A., in qualità di notificatore, ha avanzato ad Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC

di Forlì-Cesena la richiesta di attivazione della presente procedura di notifica generale;

- nell'ambito della presente procedura di notifica generale, in base a quanto disposto dall'art. 2, paragrafo 15), lettera a), sottorubrica i) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., la Società Sogliano Ambiente S.p.A. si configura come notificatore, in qualità di produttore iniziale dei rifiuti oggetto della presente procedura di notifica generale;
- con nota PG/2024/85001 del 09.05.2024, Arpae SAC di Forlì-Cesena ha trasmesso alla Società Sogliano Ambiente S.p.A. i documenti di notifica IA e di movimento IB per la procedura di notifica IT006582 da compilare e trasmettere in allegato al dossier di notifica;
- con nota rif. Prot. n. 713/GG/cm del 21.05.2024, acquisita agli atti di Arpae con PG/2024/92934 e PG/2024/92919 del 21.05.2024, la Società Sogliano Ambiente S.p.A., in qualità di notificatore, ha presentato il dossier relativo alla procedura di notifica generale IT006582;
- con nota del 23.05.2024, PG/2024/95164, in conformità a quanto previsto dall'art. 7, comma 2 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., l'Unità Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC) di Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena ha richiesto alla Società Sogliano Ambiente S.p.A., specifiche integrazioni al suddetto dossier di notifica;
- con nota rif. Prot. n. 987/GG/cm del 17.07.2024, acquisita agli atti di Arpae con PG/2024/131984 del 18.07.2024 e con PG/2024/132996 del 19.07.2024, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. ha trasmesso il dossier completo, corretto e integrato con la documentazione richiesta con la sopra citata nota del 23.05.2024, PG/2024/95164, che ha in parte sostituito quello precedentemente inviato;
- con nota del 19.07.2024, acquisita al protocollo di Arpae complessivamente con PG/2024/133191, PG/2024/133245 e PG/2024/133293, conformemente a quanto disposto dall'art. 7, comma 1 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., l'Unità Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC) di Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena ha trasmesso all'Autorità competente di Destinazione Svedese, all'Autorità competente di Transito Slovena, all'Autorità competente di Transito Portoghese, all'Autorità competente di Transito del Regno Unito, all'Autorità competente di Transito dei Paesi Bassi e all'Autorità competente di Transito Belga, la documentazione relativa alla presente procedura di notifica generale;
- con nota pervenuta a mezzo e-mail in data 05.08.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/144683 del 07.08.2024 l'Autorità competente di Transito Portoghese ha richiesto alla Società Sogliano Ambiente S.p.A., specifiche integrazioni al dossier di notifica IT006582;
- con nota del 06.08.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/144683 del 07.08.2024, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. ha trasmesso le integrazioni al dossier di notifica IT006582, richieste dall'Autorità competente di Transito Portoghese;
- con nota del 28.08.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/155394 del 28.08.2024 l'Autorità competente di Transito Slovena, ha richiesto alla Società Sogliano Ambiente S.p.A. specifiche integrazioni al dossier di notifica IT006582;
- con nota del 06.09.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/160788 del 06.09.2024, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. ha trasmesso le integrazioni al dossier di notifica IT006582, richieste dall'Autorità competente di Transito Slovena;
- con nota pervenuta del 17.09.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/166781 del 17.09.2024, l'Autorità competente di Destinazione svedese ha trasmesso la **conferma di ricevimento della presente procedura di notifica generale, rilasciata in data 17.09.2024**;
- con note del 17.09.2024, acquisite al protocollo di Arpae con PG/2024/166792 e PG/2024/167012 del 17.09.2024, l'**Autorità competente di Destinazione Svedese** ha trasmesso il proprio **consenso** all'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere di cui alla presente procedura di notifica, **valido dal 18.09.2024 al 17.08.2025**;
- con nota pervenuta a mezzo e-mail in data 17.09.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/166941 del 17.09.2024, l'**Autorità competente di Transito Belga** ha comunicato il **proprio tacito consenso** all'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti in oggetto;
- con note del 04.10.2024, acquisite agli atti di Arpae con PG/2024/179433 e PG/2024/179442, l'**Autorità competente di Transito Slovena** ha comunicato il **proprio tacito consenso** all'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti in oggetto, **valido dal 04.10.2024 al 17.08.2025**;
- con nota pervenuta a mezzo e-mail in data 22.07.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/180541 del 07.10.2024, l'**Autorità competente di Transito del Regno Unito** ha comunicato il

**proprio tacito consenso** all'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti in oggetto;

- con nota del 09.10.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/181873 del 09.10.2024, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. ha trasmesso il **tacito consenso** all'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti in oggetto comunicato tramite e-mail dall'**Autorità competente di Transito Portoghese**;
- con note del 09.10.2024, acquisite al protocollo di Arpae con PG/2024/181873 e PG/2024/182029 del 09.10.2024, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. ha trasmesso la traduzione in lingua italiana dei consensi rilasciati dall'Autorità competente di Destinazione svedese, dall'Autorità competente di Transito Belga, dall'Autorità competente di Transito Slovena, dall'Autorità competente di Transito del Regno Unito e dall'Autorità competente di Transito Portoghese;
- con nota del 09.10.2024, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2024/182111 del 09.10.2024, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. ha trasmesso il **tacito consenso** all'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti in oggetto comunicato tramite e-mail dall'**Autorità competente di Transito dei Paesi Bassi**.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'art. 12 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., nonché alle motivazioni espresse dal notificatore.

L'impianto gestito dalla Società Sogliano Ambiente S.p.A. è in possesso di valida autorizzazione alla gestione di rifiuti, dalla cui attività si producono i rifiuti identificati con codice EER 19.12.03 oggetto della presente procedura di notifica generale.

L'impianto di destinazione finale è in possesso di valida autorizzazione per il recupero R4 dei rifiuti in oggetto.

In data 14.10.2024 il Ministero della Giustizia - Procura della Repubblica - Ufficio Casellario Giudiziale c/o il Tribunale di Forlì ha rilasciato il certificato del Casellario Giudiziale del legale rappresentante della Società Sogliano Ambiente S.p.A., che sono stati acquisiti al protocollo di Arpae con PG/2024/185683 del 15.10.2024.

Dalla consultazione della Banca Dati Nazionale Antimafia (BDNA), effettuata dall'Unità "Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC)" di Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena in data 11.10.2024, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. risulta iscritta fino al 17.06.2025, ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge n. 190/2012 e del D.P.C.M. 18 aprile 2013, nell'*"Elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa"*, alla Sezione X *"Servizi ambientali, comprese le attività di raccolta, di trasporto nazionale e transfrontaliero, anche per conto di terzi, di trattamento e di smaltimento dei rifiuti, nonché le attività di risanamento e di bonifica e gli altri servizi connessi alla gestione dei rifiuti"*.

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto (attività "12.7.2.6" del Tariffario delle prestazioni di Arpae), si ritiene valido il versamento di importo parziale pari a € 129,11 effettuato dalla Sogliano Ambiente S.p.A. mediante pagamento del bollettino pagoPA in data 08.05.2024, a copertura delle prime n. 5 spedizioni.

Vista la Deliberazione della Giunta Regionale del 27 Dicembre 2021 n. 2291 "Approvazione della deliberazione del Direttore Generale Arpae n.130/2021 "Revisione dell'assetto organizzativo generale dell'Agenzia per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia - Romagna (Arpae) di cui alla D.D.G. n. 70/2018" e s.m.i.;

Vista la Deliberazione del Direttore Generale di Arpae DEL-2022-107 del 30.08.2022 con la quale è stato conferito l'incarico Dirigenziale di Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena Area Est alla Dott.ssa Tamara Mordenti;

Vista la Deliberazione del Direttore Generale n. DEL-2024-26 del 13.03.2024, con la quale sono stati istituiti gli incarichi di funzione in Arpae per il quinquennio 2024/2029 e la successiva Determinazione Dirigenziale del Responsabile di Area Autorizzazioni e Concessioni Est n. DET-2024-364 del 17.05.2024, con la quale sono stati conferiti gli incarichi di funzione nell'Area Autorizzazioni e Concessioni Est.

Dato atto che nei confronti della sottoscritta Dirigente di Arpae - Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena – Area Est, Dr.ssa Tamara Mordenti, in riferimento al procedimento relativo alla presente autorizzazione, si attesta l'assenza di conflitto d'interesse, anche potenziale, ai sensi dell'art. 6-bis della Legge n. 241/90 come introdotto dalla Legge 190/2012.

Dato atto che nella proposta di provvedimento acquisita in atti, resa dal Responsabile del Procedimento, Titolare dell'incarico di funzione "Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC)", Dr. Cristian Silvestroni,

si attesta l'insussistenza di situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale art. 6-bis della Legge n. 241/90 come introdotto dalla Legge 190/2012.

#### **V. Rimedi giuridici**

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR di Bologna nel termine di 60 giorni o, in alternativa, ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 giorni, entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla Decisione espressa in lingua italiana.

La Responsabile  
del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di  
Forlì-Cesena - Area Est  
Dott.ssa Tamara Mordenti\*

\*Firmato digitalmente secondo la normativa vigente

**Subject:** Reg. (EU) No. 2024/1157, 11.04.2024, art. 85, paragraph 2, application of the provisions of Reg. (EC) No. 1013/06, as amended, art. 9, paragraph 2. General notification procedure for the cross-border transport of wastes destined for recovery:

**Notification No.:** IT006582  
**Notifier company:** Sogliano Ambiente S.p.A. – Piazza Garibaldi, 12 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italy (IT)  
**Waste producer:** Sogliano Ambiente S.p.A. – Via Ponte Uso, 22 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italy (IT)  
**Consignee:** Boliden Mineral AB - Klarabergsviadukten, 90 - SE-11164 - Stoccolma - Sweden (SWE)  
**Plant:** Boliden Mineral AB (Rönnskär Smelter) – Järnvägsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - Sweden (SWE)  
**Treatment operation:** Final recovery R4  
**Enclosure:** List of carriers (Annex 1), Routes (Annex 2)

### Approval of the notification n. IT006582

#### I. Decision

1. **The Notification No. IT006582** for the transport of the following not hazardous waste:

- EER code: **19.12.03** (“Non-ferrous metals: Silicon”)
- A code: //
- Y code: //
- H/HP code: //
- total quantity: **250 tons**
- number of shipments: **10**
- packaging type: **big bags**
- physical characteristics: **powdery solid**

destined for final recovery (R4) at the plant managed by Company **Boliden Mineral AB (Rönnskär Smelter)** – Järnvägsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - **Svezia** (SWE),

**is approved pursuant to Art. 85 paragraph 2 of Reg. (EU) No. 2024/1157 of 11.04.2024, which provides, that the provisions of Reg. (EC) No. 1013/06, as amended, Art. 9, paragraph 2, shall continue to apply until 21.05.2026;**

2. the approval is valid for a limited period, **from 17th October 2024 until 17th August 2025;**
3. this approval shall not be transferable;
4. this consent is only valid in combination with the consents issued by all the competent Authorities involved in the general notification procedure in question;
5. any conditions and requirements established by the other competent Authorities involved may differ from those expressed in this Decision;
6. the application as well as the indications and the documentations referring to this application are part of this consent;
7. the approval shall take effect under the condition that according to art. 6 of the Reg. (EC) No. 1013/06 a financial guarantee in a sufficient amount is deposited and accepted in due time before beginning shipment. Before and during waste shipping, the notifier must provide financial security according Decree No. 370 (September 3, 1998) of the Italian Ministry of the Environment, and will respect the conditions according to art. 6 of the Reg. (EC) No. 1013/06. **The total amount of the financial guarantee**, which can also be repaid in subsequent tranches pursuant to art. 6, paragraph 8 of the same Regulation, is overall equal to:  
 $G = (T + S)/€ 1.936,27 = ((T1 + T2) + S)/€ 1.936,27$   
 $T1 = 300 \times \text{no. tons of wastes shipped} \times \text{n. km (longer itinerary)} = 300 \times 250 \text{ t.} \times 1.392,6 \text{ km (longer itinerary)} = 104.445.000$   
 $T2 = K1 \times \text{no. container (no. shipment)} = ((1.500.000 \times 80)/65) \times 10 = 18.461.538,46$

**S** = K2 x no. tons of wastes shipped = 2.000.000 x 250 t. = 500.000.000

**G** = ((T1 + T2) + S)/€ 1.936,27= ((104.445.000 + 18.461.538,46) + 500.000.000)/1936,27= **€ 321.704,38**

## II. Condition

According to art. 10 of the Reg. (EC) No. 1013/06, the following conditions are ordered:

1. must be sent to all the competent Authorities a copy of the **receipt** documents relating to the **payment of the installment of the premium** provided for under the **Civil Liability policy** (Policy No. 420422463 stipulated with Generali Italia S.p.A.) in the possession of the **Company Sogliano Ambiente S.p.A. as notifier, expiring on 31.12.2024**, falling within the period of validity of the authorization for cross-border shipments of waste referred to in this general notification procedure. Alternatively, a special **substitute declaration of notarial deed** (made pursuant to art. 47 of Presidential Decree No. 445 of 28 December 2000, signed by the legal representative of Company Sogliano Ambiente S.p.A., accompanied by the relevant identity document) may be provided, **certifying the existence of the aforementioned Civil Liability Policy**, dated and signed, **specifying the relevant details and the period of validity**;
2. the waste may only be transported by the transport company known as "**Consorzio Sterratori Autotrasportatori Ravennati Società Cooperativa Consortile**," abbreviated as "**CON.S.A.R. SOC. COOP. CONS.**", by the shipping company "**MSC (MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY) SA**" and by the railway company "**GREEN CARGO AB**", as indicated in "Attachment 11. List of Carriers" of the notification dossier (submitted by Sogliano Ambiente S.p.A. with a note dated 21.05.2024, received by Arpae SAC of Forlì-Cesena with PG/2024/92934 and PG/2024/92919, subsequently supplemented on 17.07.2024, with notes received by Arpae SAC of Forlì-Cesena with PG/2024/131984 dated 18.07.2024, and PG/2024/132996 dated 19.07.2024), **constituting Annex 1 to this Decision**. In particular, it is specified that Arpae of Emilia Romagna – Service for Authorizations and Concessions (SAC) of Forlì-Cesena will not accept the execution of the cross-border shipments in question if they involve the use of vehicles for which proof of the existence of valid transport authorization measures for the duration of the aforementioned shipments has not been provided (registration in the National Environmental Managers Register pursuant to Article 212 of Legislative Decree 152/06 and subsequent amendments);
3. regarding the railway company "**GREEN CARGO AB**", a copy of the **renewal of the Authorization for the transport of hazardous waste and other waste issued by Länsstyrelsen Stockholm - Enheten för miljöskydd** (reference number **5622-19576-2020 dated 20.05.2020**), which expires on **30.04.2025**, must be sent to all competent authorities as soon as it becomes available;
4. **the shipments of the waste in question must only come from the place of accumulation indicated in box 9.** of the notification document and of the movement document series **IT006582**;
5. the transport of waste must be carried out exclusively in the packaging and according to the packaging methods indicated in the notification in question;
6. the transport of the waste in question must comply with safety instructions. Personnel involved in the transport of waste must have specific skills for the management of hazardous waste and the accidents that may arise from it. In the event of accidents or danger, the transporter must immediately notify the competent police station and the administrative Authorities concerned;
7. the waste must be transported directly to the final recovery plant indicated in the notification, without intermediate storage to the consignee;
8. having acknowledged that, based on what is reported in the "Annex 12. Travel routes" of the aforementioned notification dossier, constituting **Annex 2 to this Decision**, the main itinerary consists of the route called "Main route" (on the road - by sea and by train, km 1.392,6), the other route called "**Alternative route**" (on the road - by sea and by train, km 1.385,6), can be used as an alternative in case of unforeseen and objective emergency circumstances and **must be previously communicated to all the competent Authorities before the start of the shipment**, in accordance with what established by art. 13 of Reg. (EC) No. 1013/06. The itineraries attached to the notification (described in Annex 2 to this Decision) cannot be modified, except as indicated in the following Paragraph III.;
9. during shipment, the waste must be accompanied by the movement document, correctly completed in all its parts, by copies of the Decisions expressed on the notification by the various Authorities concerned, by copies of the valid authorizations for the transport of the notified waste and by copies of the insurance policies of valid civil liability.

### III. Notes

1. the approval shall only be valid to the extent that **the waste complies with the contractually** specified acceptance criteria of the final destination facility;
2. according to art. 13 of the Reg. (EC) No. 1013/06, if unforeseen circumstances can not be followed the same route, the notifier shall inform the competent Authorities involved, as soon as possible, and preferably before the shipment starts if the need is already known to modify the route;
3. if before the start of the shipment it is necessary to use **routes other than those indicated in Annex 2 to this Decision** (also described in point 8. of the previous Paragraph II.), which involve the use of **competent Authorities other than those involved in the authorized notification, this notification cannot be used and a new one must be presented**;
4. pursuant to art. 17 of the Reg. (EC) No. 1013/06, the notifier must immediately inform the competent Authorities involved as well as the recipient, if possible before the shipment begins, if **essential modifications** are made to the methods and/or conditions of the authorized shipment, including changes in the planned quantities, in the itinerary, in stages, on the date of shipment or in the carrier. In such cases, **a new notification is sent, unless all the competent Authorities concerned consider that the proposed changes do not require a new one**;
5. the movement documents must be completed and used according to the specific instructions given in Reg. (EC) No. 669/08, which integrates the Annex IC with the aforementioned Reg. (EC) No. 1013/06;
6. **each shipment must be announced** to this Authority competent of Dispatch and the other competent Authorities using the documents according to art. 16, paragraph 1, letter b) of the Reg. (EC) No. 1013/06, **three working days prior to the actual shipment**;
7. pursuant to art. 16, paragraph 1, letter d) of Reg. (EC) no. 1013/06 and subsequent amendments, **the plant must confirm receipt of the waste within three days of receiving it and**, pursuant to art. 16 paragraph 1, letter e) of the same Regulation, **must certify as soon as possible**, and in any case no later than thirty days from the completion of the non-intermediate recovery operation and no later than one year from the date of receipt of the waste, under its responsibility, **the non-intermediate waste recovery occurred**;
8. as indicated in the recovery Contract and according to art. 5, paragraph 3 of the Reg. (EC) No. 1013/06:
  - the notifier shall take back the waste if the shipment or recovery have not been made as provided in the notification or have been carried out illegally;
  - the consignee shall dispose the waste if he's responsible of illegal shipment;
9. this Decision does not concern permits, authorizations and licenses regarding the transport of goods, means of transport, personnel involved in the transport. All authorizations, certifications, licenses, certificates, permits, concessions or acts of assent however denominated provided for by other regulations are reserved (such as, for example, those relating to national or international traffic or dangerous road transport, the certificates concerning the coverage of Civil Liability (Third Party and Auto), etc.), which, therefore, are not subject to this authorization;
10. **this Decision is given reserving the right of revocation at any time**. In particular, the Decision can be revoked, pursuant to art. 9, paragraph 8 of the Reg. (EC) No. 1013/06 so far as:
  - the composition of the waste does not conform to the notified one;
  - the conditions imposed on the shipments are not respected;
  - the waste is not disposed of in accordance with the authorization issued to the plant that carries out this operation;
  - the waste will be or have been shipped or disposed of in a manner that does not comply with the information provided on or attached to the notification and movement documents;
11. **the financial guarantee is valid until its release**, according to art. 6, paragraph 5 of the Reg. (EC) No. 1013/06.

### IV. Reasons

According to art. 4 of the Reg. (EC) No. 1013/06, all documentation and indications necessary for the general notification procedure have been submitted, as well as the notification document.

In particular, it should be noted that:

- with note dated 03.05.2024, acquired under the protocol of Arpae with PG/2024/82292 of 06.05.2024, the Company Sogliano Ambiente S.p.A., as a notifier, forwarded the activation request to Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena of this general notification procedure;

- as part of this general notification procedure, based on the provisions of art. 2, paragraph 15), letter a), sub-heading i) of Reg. (EC) No. 1013/06 and subsequent amendments, the Company Sogliano Ambiente S.p.A. is configured as to notify, as the initial producer of the waste subject to this general notification procedure;
- with note PG/2024/85001 dated 09.05.2024, ARPAE SAC of Forlì-Cesena has sent to the Company Sogliano Ambiente S.p.A. the notification IA and IB movement documents for the notification procedure IT006582 to be completed and transmitted as an attachment to the notification dossier;
- with note rif. Prot. n. 713/GG/cm dated 21.05.2024, acquired under the protocol of Arpaie with PG/2024/92934 and PG/2024/92919 of 21.05.2024, the Company Sogliano Ambiente S.p.A., as notifier, sent the dossier relating to the general notification procedure IT006582;
- with note dated 23.05.2024, PG/2024/95164, in accordance with the provisions of art. 7, paragraph 2 of Regulation (EC) No. 1013/06 and subsequent amendments, the Unit “Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC)” of Arpaie dell’Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena, requested the Company Sogliano Ambiente S.p.A. specific additions to the aforementioned notification dossier;
- with note rif. Prot. n. 987/GG/cm dated 17.07.2024, acquired under Arpaie protocol PG/2024/131984 dated 18.07.2024 and PG/2024/132996 dated 19.07.2024, the Company Sogliano Ambiente S.p.A. has sent the complete dossier, corrected and integrated with the documentation requested with the aforementioned note of 23.05.2024, PG/2024/95164, which has partially replaced the one previously sent;
- with note dated 19.07.2024, acquired in the Arpaie protocol overall with PG/2024/133191, PG/2024/133245 and PG/2024/133293, in accordance with the provisions of the art. 7, paragraph 1 of Reg. (EC) n. 1013/06 and subsequent amendments, the Sanctions and Specific Environmental Authorizations Unit (FC) of Arpaie dell’Emilia-Romagna - SAC of Forlì-Cesena has sent to the Competent Swedish Destination Authority, to the Slovenian Transit Competent Authority, to the Portuguese Transit Competent Authority, to the UK Transit Competent Authority, to the Netherlands Transit Competent Authority and to the Belgian Transit Competent Authority, the documentation relating to this general notification procedure;
- with a note received by e-mail on 05.08.2024, registered with the Arpaie protocol number PG/2024/144683 on 07.08.2024, the competent Portuguese Transit Competent Authority requested the company Sogliano Ambiente S.p.A. to provide specific additions to notification dossier IT006582;
- with note dated 06.08.2024, acquired under the Arpaie protocol with PG/2024/144683 dated 07.08.2024, the company Sogliano Ambiente S.p.A. has sent the additions to the notification dossier IT006582, requested by the competent Portuguese Transit Competent Authority;
- with a note dated 28.08.2024, registered with the Arpaie protocol number PG/2024/155394 on 28.08.2024, the Slovenian Transit Competent Authority requested the company Sogliano Ambiente S.p.A. to provide specific additions to notification dossier IT006582;
- with note dated 06.09.2024, acquired under the Arpaie protocol with PG/2024/160788 dated 06.09.2024, the company Sogliano Ambiente S.p.A. has sent the additions to the notification dossier IT006582, requested by the Slovenian Transit Competent Authority;
- with note received dated 17.09.2024, acquired in the Arpaie protocol with PG/2024/166781 dated 17.09.2024, the Competent Swedish Authority of Destination sent the **confirmation of receipt of this general notification procedure, issued on 17.09.2024**;
- with notes dated 17.09.2024, acquired in the Arpaie protocol with PG/2024/166792 and PG/2024/167012 dated 17.09.2024, the **Competent Swedish Destination Authority** has transmitted its consent to the carrying out of the cross-border shipments referred to in the this notification procedure, **valid from 18.09.2024 until 17.08.2025**;
- with a note received by e-mail dated 17.09.2024, acquired in the Arpaie protocol with PG/2024/166941 dated 17.09.2024, the **Belgian Transit Competent Authority** communicated **its tacit consent** to the carrying out of cross-border shipments of waste in question;
- with notes dated 04.10.2024, registered in the Arpaie records with protocol numbers PG/2024/179433 and PG/2024/179442, the **Slovenian Transit Competent Authority** communicated **its tacit consent** for the transboundary shipments of the waste in question, **valid from 04.10.2024 to 17.08.2025**;

- with a note received by e-mail dated 22.07.2024, acquired in the Arpae protocol with PG/2024/180541 dated 07.10.2024, the **UK Transit Competent Authority** communicated its **tacit consent** to the carrying out of cross-border shipments of waste in question;
- with a note dated 09.10.2024, registered with the Arpae protocol number PG/2024/181873 on 09.10.2024, the company Sogliano Ambiente S.p.A. transmitted the **tacit consent** for the transboundary shipments of the waste in question, communicated via email by the **Portuguese Transit Competent Authority**;
- with notes dated 09.10.2024, registered with the Arpae protocol numbers PG/2024/181873 and PG/2024/182029 on 09.10.2024, the company Sogliano Ambiente S.p.A., transmitted the Italian translation of the consents issued by the Competent Swedish Destination Authority, the Belgian Transit Competent Authority, the Slovenian Transit Competent Authority, the UK Transit Competent Authority and the Portuguese Transit Competent Authority;
- with a note dated 09.10.2024, registered with the Arpae protocol number PG/2024/182111 on 09.10.2024, the company Sogliano Ambiente S.p.A., transmitted the **tacit consent** for the transboundary shipments of the waste in question, communicated by e-mail by the **Netherlands Transit Competent Authority**.

The documentation submitted did not give any reason for raising objections against the shipments applied for, including with regard to art. 12 of the Reg. (EC) No. 1013/06 and to the reasons provided by the notifier.

The plant managed by the Company Sogliano Ambiente S.p.A. is in possession of a valid waste management authorization, from whose activity the waste identified with code EER 19.12.03 subject of this general notification procedure is produced.

The final destination plant has a valid authorization for the recovery R4 of the waste in question.

On 14.10.2024 the Ministry of Justice - Public Prosecutor's Office - Judicial Records Office c/o the Court of Forlì issued the certificates of the criminal record of the legal representative of the Company Sogliano Ambiente S.p.A., acquired under the Arpae protocol with PG/2024/185683 of 15.10.2024.

From the consultation of the National Anti-Mafia Database (BDNA) carried out by the Unit "Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC)" of Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena in date 11.10.2024, the Company Sogliano Ambiente S.p.A. is registered until 17.06.2025, pursuant to art. 1, paragraphs from 52 to 57 of Law No. 190/2012 and of the D.P.C.M. April 18, 2013, in the "*List of suppliers, service providers and executors of works not subject to attempted mafia infiltration*", in Section X "*Environmental services, including collection activities, national and cross-border transport, also on behalf of third parties, waste treatment and disposal, as well as remediation and remediation activities and other services related to waste management*".

With regard to the administrative charges envisaged for the activity related to the issue of the authorization to carry out the cross-border shipments in question (activity "12.07.02.06" of the Arpae Tariff), it is considered valid the payment of partial amount equal to € 129,11 carried out by the Company Sogliano Ambiente S.p.A. on 08.05.2024, to cover the first No. 5 shipments.

Given the Deliberation of the Regional Council of 27 December 2021 n. 2291 "Approval of the resolution of the Director General Arpae n. 130/2021 "Revision of the general organizational structure of the Agency for prevention, the environment and energy of Emilia - Romagna (Arpae) referred to in D.D.G. n. 70/2018" and subsequent amendments;

View the Resolution of the General Manager of Arpae DEL-2022-107 of 30.08.2022 with which Dr. Tamara Mordenti was conferred the position of Manager of Authorization and Concession Service Manager of the Forlì-Cesena East Area;

Having regard to the General Director's Resolution no. DEL-2024-26 of 13.03.2024, by which the function posts in Arpae were established for the five-year period 2024/2029 and the subsequent Managerial Determination no. DET-2024-364 of 17.05.2024, by which the function posts in the Authorisations and Concessions East Area

were conferred.

Acknowledging that with regard to the undersigned Manager of Arpae - Authorization and Concession Service of Forlì-Cesena - East Area, Dr. Tamara Mordenti, with reference to the procedure relating to this authorisation, we certify the absence of conflict of interest, also potential, pursuant to art. 6-bis of Law no. 241/90 as introduced by Law 190/2012.

Acknowledging that in the proposed measure acquired in the deeds, made by the Head of the Procedure, Holder of the "Specific Environmental Sanctions and Authorizations (FC)" function, Dr. Cristian Silvestroni, certifies the non-existence of situations of conflict of interest, also potential art. 6-bis of Law no. 241/90 as introduced by Law 190/2012.

#### **V. Instructions of legal remedy**

Please note that against this Decision may be challenged in court before the local Administrative Court within sixty (60) days of notification of this and extraordinary appeal to the Head of Italian State within one hundred twenty (120) days of notification.

For any problem arising from interpretation of this Decision, it should be considered consent in Italian language.

The Responsible Manager of  
Servizio Autorizzazioni e Concessioni  
di Forlì-Cesena – Area Est  
Dr.ssa Tamara Mordenti\*

\* digitally signed document

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**